

Ładowalne Indywidualne Aparaty Słuchowe

Instrukcja obsługi

Aparaty Wewnętrzne (ITE)

Aparaty Wewnętrzne (ITC)



Aparat słuchowy



Ładowarka



Mój aparat słuchowy to:

- ITE R (wewnątrzuszny) 4
- ITC R (wewnątrzkanałowy) 5

Wstęp

- Aparat słuchowy ITE R 4
- Aparat słuchowy ITC R 5
- Ładowarka 6

Przygotowanie

- Ładowanie aparatów słuchowych 8
- Ładowanie ładowarki Premium 10
- Zakładanie i zdejmowanie 11

Obsługa

- Włączanie i Wyłączanie 12
- Automatyczne włączanie/wyłączanie 12
- Przycisk wielofunkcyjny 13
- Tryb Edge 14
- Regulacja głośności 15
- Komunikaty dźwiękowe poziomu głośności 17
- Wskaźnik baterii 17
- Zmiana programu 18
- Wyciszenie 18

- Regulacja poziomu szumu Multiflex Tinnitus 19
- Monitorowanie aktywności ciała i mózgu 19
- Ustawienia kierunkowości 19
- Korzystanie z telefonu 19

Technologia Multiflex Tinnitus 22

Powiadomienia o upadku

- Wprowadzenie 24
- Automatyczne Powiadomienia 24
- Ręczne Uruchomienie Powiadomienia 24
- Anulowanie Powiadomienia 25
- Kontakty 25
- Czułość alarmu automatycznego 25
- Komunikaty głosowe 26

Regulacja

- Parowanie aparatu słuchowego z urządzeniem z systemem iOS 28
- Używanie telefonu komórkowego 29
- Parowanie aparatu słuchowego z urządzeniem z systemem Android 30

Aksesoria

- Aksesoria 31

Pielęgnacja aparatu słuchowego

- Pielęgnacja aparatu słuchowego 32
- Pielęgnacja ładowarki 33
- Serwis i naprawa 35
- Rozwiązywanie problemów 36

Wskazówki ułatwiające lepszą komunikację 39

Informacje regulacyjne

- Informacje dotyczące bezpieczeństwa 41
- Informacje FDA 45
- Informacje FCC 53

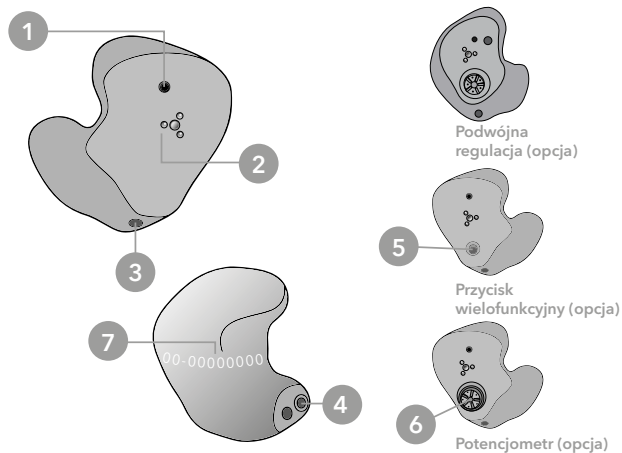
Funkcje, elementy sterowania i identyfikacja

Elementy sterowania aparatu słuchowego obejmują:

1. Osłona mikrofonu
2. Styk akumulatora
3. Wentylacja
4. Dźwiękówód
5. Przycisk wielofunkcyjny (opcja)
6. Obrotowe pokrętło głośności (opcja)

Aparat słuchowy można zidentyfikować po:

7. Położenie numeru seryjnego:
CZERWONY jest do **ucha prawego**, **NIEBIESKI** jest do **UCHA LEWEGO**



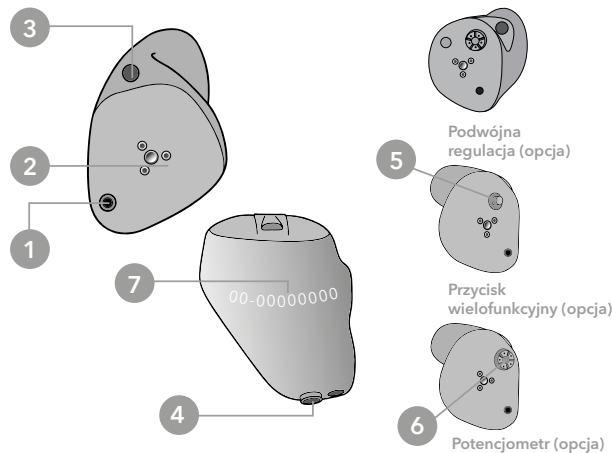
Funkcje, elementy sterowania i identyfikacja

Elementy sterowania aparatu słuchowego obejmują:

1. Osłona mikrofonu
2. Styk akumulatora
3. Wentylacja
4. Dźwiękówód
5. Przycisk wielofunkcyjny (opcja)
6. Obrotowe pokrętło głośności (opcja)

Aparat słuchowy można zidentyfikować po:

7. Położenie numeru seryjnego:
CZERWONY jest do **ucha prawego**, **NIEBIESKI** jest do **UCHA LEWEGO**



Funkcje, elementy sterowania i identyfikacja

1. Szczotka do czyszczenia
2. Porty ładujące
3. Diody LED ładowania aparatu słuchowego
4. Diody LED wbudowanego akumulatora *
5. Port MicroUSB**
6. Przewód zasilający**



* Działa tylko z ładowarką premium z wbudowanym akumulatorem.

** Ładowarka Standardowa wymaga podłączenia kabla zasilającego do zewnętrznego źródła zasilania (np. gniazdo ściennie).

Ładowanie aparatów słuchowych



- Umieść aparaty słuchowe w ładowarce tak, aby styki ładowania dotykały punktów ładowania.
- Aparaty słuchowe włączą się automatycznie i rozpoczną ładowanie, o ile ładowarka jest zasilana; ładowarka niestandardowa bez wbudowanej baterii wymaga zewnętrznego źródła zasilania (np. gniazdka elektrycznego).
- Aparaty słuchowe włączą się automatycznie po wyjęciu z ładowarki; ładowarka bez wbudowanego akumulatora wymaga zewnętrznego źródła zasilania (np. gniazdka elektrycznego).
- Uwaga: diody LED odpowiadają poszczególnym aparatom słuchowym:
 - Świecąca na zielono = Ładowanie
 - Stała zielona = Pełne naładowanie*
 - Migająca na czerwono = Stan awarii - Odłącz ładowarkę,

*Jeśli używasz ładowarki premium bez kabla, diody LED wyłączą się po naładowaniu, aby chronić wbudowany akumulator.

poczekaj aż dioda LED zgaśnie i ponownie podłącz aparaty słuchowe. Jeśli stan awarii trwa nadal, skontaktuj się z protetykiem słuchu.

- Ładowanie odbywa się przy zamkniętej lub otwartej pokrywie; aparaty słuchowe zostaną całkowicie naładowane w ciągu 3 i pół godziny*
- Bezpiecznie jest trzymać aparaty w ładowarce po całkowitym naładowaniu i przez cały czas, kiedy ich nie używasz.
- Jeśli nie będziesz nosić aparatów przez dłuższy czas (np. tygodnie), wyjmij wtyczkę z ładowarki i aparaty z gniazda ładowania. Musisz ręcznie wyłączyć aparaty słuchowe, naciskając przycisk przez 3 sekundy.

Tylko dla ładowarki Premium z wbudowanym akumulatorem:

- Podczas ładowania z wykorzystaniem wbudowanego akumulatora (bez podłączenia do źródła prądu) diody zgasną, gdy aparaty słuchowe będą w pełni naładowane
- Aby ponownie zobaczyć diody LED, gdy ładowarka nie jest podłączona, wyjmij aparat słuchowy z gniazda ładowania na trzy sekundy, a następnie włóż go z powrotem do ładowarki (odświeżenie trwa tylko 10 sekund - potem diody LED ponownie zgasną)

*Ładowarka standardowa bez wbudowanego akumulatora wymaga podłączenia przewodu zasilającego do zewnętrznego źródła zasilania (np. gniazda ściennego).

Ładowanie ładowarki Premium*

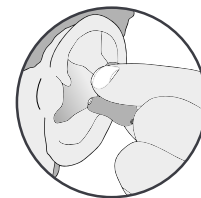


- Gdy ładowarka jest podłączona i w pełni naładowana = 4 stałe diody LED.
- Podczas ładowania bez kabla, diody LED zgasną po 10 sekundach.
- Aby odświeżyć diody, wyjmij aparat z portu ładowania na trzy sekundy, a następnie włóż go z powrotem do ładowarki (odświeżenie trwa tylko 10 sekund - potem diody ponownie zgasną)
 - 4 Stałe > 75%
 - 3 Stałe < 75%
 - 2 Stałe < 50%
 - 1 stała < 25%
 - 1 migająca = niski poziom naładowania
- Podczas ładowania wbudowanego akumulatora za pomocą dostarczonego kabla, 4 diody LED będą:
 - Migać podczas ładowania,
 - Świeci stałym światłem po naładowaniu.

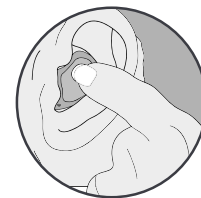
Zakładanie i zdejmowanie

Aby włożyć aparat słuchowy:

1. Przytrzymaj aparat słuchowy kciukiem i palcem wskazującym za zewnętrzne krawędzie obudowy.
2. Przekręć aparat słuchowy do przodu i delikatnie wsuń do ucha, następnie przekręć aparat słuchowy do tyłu. Ostrożnie dociśnij aparat słuchowy opuszką palca.



1



2

Aby wyjąć aparat słuchowy:

Chwyć aparat słuchowy kciukiem i palcem wskazującym; delikatnie obróć i wyciągnij na zewnątrz.

W przypadku aparatów słuchowych z uchwytem do wyjmowania: należy chwycić uchwyt do wyjmowania i delikatnie wyjąć z ucha.

* Dotyczy tylko modelu premium. Nie dotyczy ładowarki standardowej bez wbudowanego akumulatora.

Pomocne wskazówki

- Na początku, gdy ucho przystosowuje się do noszenia aparatu słuchowego, mogą pojawić się delikatne podrażnienie lub/i stany zapalne. W takiej sytuacji należy skontaktować się z protetykiem słuchu.
- Znaczny obrzęk, wydzielina z ucha, nadmierna woskowina lub inne nietypowe przypadki wymagają natychmiastowej konsultacji z lekarzem.

Włączanie i Wyłączanie

Włączanie

- Aparaty słuchowe włączą się automatycznie po wyjęciu z ładowarki. Aparat posiada funkcję opóźnienia włączania, w związku z czym jego uruchomienie może potrwać kilka sekund.
- Jeśli aparat słuchowy zostanie wyłączony ręcznie, naciśnięcie przycisku spowoduje włączenie. Funkcja opóźnienia pozostaje aktywna, aby dać czas na włożenie aparatu słuchowego do ucha.

Wyłączanie

- Aparaty słuchowe wyłączą się automatycznie po umieszczeniu na stanowiskach ładowania. Ładowanie będzie kontynuowane.
- Aparaty słuchowe można wyłączyć ręcznie poprzez przytrzymanie przycisku przez trzy sekundy.

Automatyczne włączanie/wyłączanie

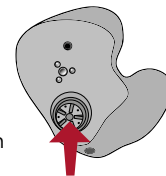
Państwa aparat słuchowy może obsługiwać funkcję automatycznego przejścia w stan oszczędzania energii, mający

na celu wydłużenie pracy akumulatora*. Funkcję tę może skonfigurować protetyk słuchu lub osobiście poprzez aplikację Thrive Hearing Control. Należy umieścić aparat słuchowy na płaskiej, stabilnej powierzchni (np. na stole) z słuchawką skierowaną do góry, a po około 15 minutach samoistnie przejdzie w stan oszczędzania energii. Aby przywrócić normalną pracę aparatu słuchowego, należy go podnieść i umieścić w uchu. Aparat słuchowy wykryje ten ruch i włączy się ponownie. Usłyszysz dźwięk wskazujący na włączenie aparatu słuchowego.

*Przejście w stan oszczędzania akumulatora pomaga ograniczyć zużycie energii w przypadku korzystania z ładowalnych aparatów słuchowych.

Przycisk wielofunkcyjny

Przycisk wielofunkcyjny w Twoim aparacie słuchowym może zostać zaprogramowany przez Twojego protetyka słuchu. Zapytaj w jaki sposób zaprogramowany jest przycisk w Twoim urządzeniu.



Dostępne funkcje przycisku wielofunkcyjnego

Przycisk wielofunkcyjny w Twoim aparacie słuchowym może być wykorzystywany w różny sposób w zależności od tego jak długo przytrzymasz przycisk. W aparacie można aktywować jedną funkcję krótkim naciśnięciem (naciśnięcie i zwolnienie przycisku) i jedną funkcję drugim naciśnięciem (naciśnięcie i przytrzymanie przycisku).

Sterowanie poprzez stuknięcie

Your hearing aid may support an additional user control. This control can be configured by your hearing professional. Once configured, while the hearing aid is in your ear simply double tap directly on the device with one or two fingers.

Tryb Edge

Twój aparat słuchowy wyposażony jest w dodatkową funkcję, która ma na celu dostosowanie urządzenia w czasie rzeczywistym do trudnych warunków akustycznych, w jakich znajduje się użytkownik. Po włączeniu aparatu słuchowe analizują otoczenie akustyczne otoczenie w celu zapewnienia komfortu słyszenia i czystego, wyraźnego dźwięku. Więcej informacji udzieli Ci protetyk słuchu.

Przypisane funkcje przycisku wielofunkcyjnego

	Krótkie naciśnięcie (naciśnięcie i zwolnienie)	Długie naciśnięcie (naciśnięcie i przytrzymanie)	Stuknięcie*
Regulacja głośności			
Zmiana Programów			
Wyciszenie			
Poziom Technologii Multiflex			
Start/stop strumieniowana z akcesoriów			
Przełącznik W/Wył			
Głośność akcesoriów			
Alarm ręczny			
Tryb Edge*			

*Aparat słuchowy może wspierać tę funkcję

Regulacja głośności

Poziom głośności po włączeniu aparatu

Poziom głośności w Twoim aparacie słuchowym został dokładnie dobrany przez protetyka słuchu. Jeśli dźwięki są zbyt głośne lub zbyt ciche, należy skonsultować się z protetykiem słuchu w celu uzyskania porady i wykonania regulacji.

Jeśli przycisk wielofunkcyjny w Twoim aparacie słuchowym ma zaprogramowaną funkcję regulowania głośności możesz dokonywać tymczasowych modyfikacji dźwięku.

Po włączeniu aparatu słuchowego jego głośność zawsze wraca do tego samego poziomu wyjściowego ustalonego protetyka słuchu.

UWAGA: Jeśli od ostatniej zmiany głośności minęło 10 minut lub więcej, głośność zostanie automatycznie zmniejszona nim ponownie wzrośnie.

Regulacja głośności za pomocą przycisku wielofunkcyjnego

Jeśli przycisk wielofunkcyjny skonfigurowany został jako dedykowana regulacja głośności, każda jego aktywacja powoduje zmianę głośności aparatu słuchowego (zwiększenie lub zmniejszenie).

Regulacja głośności może zostać ustawiona tak, aby krótkie naciśnięcie i zwolnienie mogło zwiększyć głośność, a długie naciśnięcie i przytrzymanie mogło zmniejszyć głośność aparatu słuchowego.

Przycisk wielofunkcyjny w prawym aparacie może być zaprogramowany tak, by zwiększać głośność, a w lewym

aparacie słuchowym przycisk może służyć do zmniejszenia głośności.

Zapytaj Twojego protetyka słuchu, czy takie rozwiązanie odpowiadałoby Twoim potrzebom.

Obrotowe pokrętko głośności (Potencjometr)

Twój aparat słuchowy może być wyposażony w obrotowy potencjometr głośności. Zapytaj Twojego protetyka słuchu, jeśli nie jesteś pewien czy Twój aparat posiada tę funkcję. Aby wyregulować dźwięk użyj opuszka palca przekręć potencjometr głośności.

1. Aby zwiększyć głośność, obróć pokrętko w kierunku twarzy.
2. Aby zmniejszyć głośność, obróć pokrętko do tyłu.



Zwiększanie głośności



Zmniejszanie głośności

Komunikaty dźwiękowe poziomu głośności

Protetyk słuchu może włączyć komunikaty dźwiękowe, które oznaczają aktualny poziom głośności Twojego aparatu słuchowego.

Poziom głośności	Ton
Głośność maksymalna	5 sygnałów ●●●●●
Przejście o poziom wyżej	Krótki ton –
Głośność domyślna (głośność po włączeniu)	3 sygnały ●●●
Przejście o poziom niżej	Krótki ton –
Głośność minimalna	Jeden sygnał ●

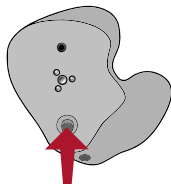
Wskaźnik baterii

Komunikat dźwiękowy zabrzmie przy niskim poziomie akumulatora. Pozostało około 30 minut * czasu działania na akumulatorze. Komunikat może również zabrzmieć tuż przed końcem pracy akumulatora.

* Rzeczywisty czas między ostrzeżeniem o niskim poziomie akumulatora a wyłączeniem może być różny w zależności od hałasu otoczenia i sposobu użytkowania produktu.

Zmiana programu

Twój protetyk słuchu może aktywować kilka programów w Twoim aparacie słuchowym. Dostęp do programów można uzyskać poprzez naciśnięcie przycisku wielofunkcyjnego w aparacie słuchowym.



Jeśli przycisk wielofunkcyjny jest zaprogramowany na funkcję zmiany programu, za każdym razem gdy go naciśniesz program ulegnie zmianie.

Wskaźnik aktualnego programu

Twój protetyk słuchu może ustawić w aparacie sygnał głosowy, który jest słyszalny przy każdorazowej zmianie programu.

Wyciszenie

Jeśli przycisk jest zaprogramowany na funkcję wyciszenia, należy go nacisnąć i przytrzymać przez kilka sekund, aby wyciszyć aparat słuchowy. Twój protetyk słuchu może aktywować specjalny sygnał dźwiękowy, który usłyszysz tuż przed wyciszeniem aparatu słuchowego. Aby wyłączyć wyciszenie naciśnij ponownie przycisk i przytrzymaj go przez kilka sekund.

Regulacja poziomu szumu Multiflex Tinnitus

Za pomocą przycisku można dostosować poziom emitowanego szumu w technologii Multiflex Tinnitus. Aby dowiedzieć się więcej na ten temat przejdź do sekcji Technologia Multiflex Tinnitus.

Monitorowanie aktywności ciała i mózgu

Aparat słuchowy może być wyposażony w czujnik, który śledzi codzienną aktywność fizyczną i przesyła zebrane dane do aplikacji Thrive. Funkcja ta pozwala uzyskać informacje o ilości przebytych kroków czy czasie trwania aktywności fizycznej. Ponadto może przypominać użytkownikowi o podjęciu jakiejś formy aktywności fizycznej w ciągu dnia. Aktywność fizyczna jest jednym z komponentów wyniku w aplikacji Thrive.

Ustawienia kierunkowości

Twój aparat słuchowy może być wyposażony w mikrofon kierunkowy, który wspomaga rozumienie mowy w hałaśliwym otoczeniu. Zapytaj protetyka słuchu o ustawienia kierunkowości.

Korzystanie z telefonu

Twój aparat słuchowy może posiadać funkcje, które ułatwią skuteczne korzystanie z telefonu. Zapytaj protetyka słuchu o te funkcje.

Mój aparat słuchowy posiada następujące ustawienia:	
<input type="checkbox"/>	Automatyczny tryb telefoniczny i automatyczna cewka telefoniczna. Zobacz poniżej.
<input type="checkbox"/>	Standardowy tryb telefoniczny i standardową cewkę telefoniczną. Zobacz poniżej. (Program # _____)
<input type="checkbox"/>	Żadne z powyższych

Automatyczny tryb telefoniczny i automatyczna cewka telefoniczna

Funkcje te automatycznie aktywują tryb telefoniczny, gdy używany jest telefon kompatybilny z aparatem słuchowym.

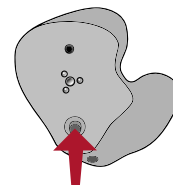
UWAGA: Prosimy zwrócić się do protetyka słuchu, jeśli aparat słuchowy nie przełącza się automatycznie na zapisane ustawienia telefonu, jeśli funkcja jest włączona.

Aby aktywować tę funkcję należy umieścić słuchawkę telefonu przy uchu, wtedy aparat słuchowy automatycznie wybierze tryb telefoniczny. W celu znalezienia najlepszego sygnału może wystąpić konieczność nieznaczego przesunięcia słuchawki telefonu na nieco inną pozycję. Po zakończeniu rozmowy i oddaleniu słuchawki od ucha, aparat słuchowy przełączy się na ostatnio używany program.

UWAGA: Skonsultuj się z Twoim protetykiem słuchu w sytuacji, gdy Twój aparat nie przełącza się automatycznie na tryb telefoniczny (jeśli Twój aparat posiada tę opcję).

Standardowy tryb telefoniczny i standardowa cewka telefoniczna

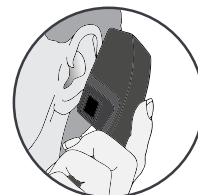
Standardowy tryb telefoniczny pozwala na ręczne aktywowanie trybu telefonicznego bądź cewki telefonicznej wtedy, gdy tego potrzebujesz.



Zapytaj Twojego protetyka słuchu, która z tych opcji jest dla Ciebie korzystniejsza.

Ogólne korzystanie z telefonu

Niektóre aparaty słuchowe działają najlepiej, gdy słuchawka telefoniczna znajduje się blisko ucha, ale nie zakrywa go całkowicie. W niektórych przypadkach, gdy pojawi się gwizdzący odgłos należy lekko poruszać słuchawką aż odgłos zniknie. Dodatkowo aparat słuchowy po przeciwległej stronie może przełączyć się na tryb telefoniczny, aby zredukować szumy w tle.



Twój protetyk słuchu udzieli Ci fachowych wskazówek i skonfiguruje telefon na miarę Twoich potrzeb.

Wprowadzenie

Technologia Multiflex Tinnitus odtwarza bodziec akustyczny o charakterze szumu w aparacie słuchowym. Bodziec ten jest dostosowany do Twojego ubytku słuchu, a Twój protetyk słuchu może dostosować bodziec dźwiękowy do Twoich potrzeb.

Regulacja poziomu bodźca akustycznego

Jeśli przycisk wielofunkcyjny w aparacie słuchowym został zaprogramowany na funkcję regulacji poziomu bodźca akustycznego za każdym razem gdy naciśniesz przycisk poziom bodźca w aparacie ulegnie zmianie.

Standardowo funkcja ta zaprogramowana jest w taki sposób, by automatycznie zmniejszać poziom bodźca nim ulegnie on zwiększeniu. Aby zwiększyć poziom głośności bodźca użyj przycisku. Powtórz tę czynność, aż uzyskasz ustawienie minimalne. Następnym razem, gdy użyjesz przycisku, poziom zwiększy się o jeden stopień.

Powtórz tę czynność aż osiągniesz pożądany poziom głośności.

UWAGA: Jeśli upłynęło 10 minut lub więcej od ostatniej zmiany poziomu głośności bodźca, poziom automatycznie zmniejszy się zanim ulegnie zwiększeniu.

Zmniejszanie/zwiększanie głośności bodźca akustycznego

Jeśli przycisk wielofunkcyjny w Twoim aparacie słuchowym ma zaprogramowaną funkcję zmniejszania/zwiększania głośności bodźca akustycznego, za każdym razem gdy naciśniesz przycisk, poziom głośności bodźca zawsze ulegnie zmianie w określonym kierunku (albo zwiększy się lub zmniejszy). Przykładowo, krótkie naciśnięcie i zwolnienie przycisku może zwiększyć głośność bodźca podczas gdy naciśnięcie przycisku i przytrzymanie go przez dłuższą chwilę może zmniejszyć głośność bodźca.

Przycisk wielofunkcyjny w prawym aparacie słuchowym może być zaprogramowany tak, by zwiększać głośność bodźca, a w lewym aparacie słuchowym przycisk może służyć do zmniejszania głośności bodźca. Zapytaj Twój protetyk słuchu czy takie rozwiązanie odpowiadałoby Twoim potrzebom.

Wprowadzenie

Powiadomienie o upadku to funkcja, która umożliwia wysłanie wiadomości tekstowej do określonych odbiorców w sytuacji, gdy doznasz upadku. Wysłanie wiadomości może następować automatycznie bądź może zostać zainicjowane ręcznie.

Automatyczne Powiadomienia

Jeśli funkcja automatycznego wysłania powiadomienia została aktywowana w aplikacji w Twoim telefonie, czujniki w aparacie słuchowym/aparatach słuchowych będą monitorować ruchy głowy, aby w porę wykryć automatycznie upadek. Kiedy zostanie zarejestrowany upadek, wygenerowana zostanie wiadomość tekstowa w aplikacji w telefonie. Wiadomość o upadku zostanie wysłana do wcześniej określonych odbiorców (maksymalnie trzech). Wiadomość będzie zawierać link, który umożliwi uzyskanie mapy wskazującej Twoją lokalizację.

⚠ UWAGA: Automatyczne Powiadomienie może nie być w stanie wykryć wszystkich wypadków..

Ręczne Uruchomienie Powiadomienia

Jeśli w Twoim aparacie słuchowym skonfigurowano ręczne uruchamianie powiadomienia i ustalono odbiorców w aplikacji w telefonie, dłuższe naciśnięcie i przytrzymanie przycisku inicjuje alarmową wiadomość tekstową. Wiadomość o upadku zostanie wysłana do wcześniej określonych odbiorców (maksymalnie trzech). Wiadomość

będzie zawierać link potwierdzający odbiór powiadomienia telefonicznego oraz umożliwi uzyskanie mapy wskazującej Twoją lokalizację.

Anulowanie Powiadomienia

Powiadomienie automatyczne bądź powiadomienie uruchamiane ręcznie może zostać anulowane albo za pośrednictwem aparatu słuchowego, albo z poziomu telefonu komórkowego. Aby anulować alarmową wiadomość tekstową wystarczy nacisnąć przycisk na jednym z aparatów słuchowych. Czas, w jakim można anulować powiadomienia należy wcześniej ustawić i wynosi on 60 lub 90 sekund. Automatyczna inicjacja powiadomienia może zająć do 20 sekund.

Kontakty

Istnieje możliwość wybrania maksymalnie trzech odbiorców, do których zostanie wysłana wiadomość alarmowa. W tym celu należy wprowadzić nazwę i numer telefonu w aplikacji Thrive w telefonie. Następnie każdy z odbiorców otrzyma wiadomość tekstową potwierdzającą ich udział w systemie powiadamiania o upadku.

Czułość alarmu automatycznego

Istnieje możliwość dostosowania Czułości Automatycznego Powiadomienia w aplikacji Thrive. Zwiększenie czułości może zwiększyć czułość wykrycia upadku. Zmniejszenie czułości może pomóc zniwelować prawdopodobieństwo wysłania fałszywego powiadomienia.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Zmniejszenie czułości Automatycznego Powiadomienia może sprawić, że niektóre rodzaje upadków nie zostaną wykryte przez system.

Przykładowo, upadek może zostać nie wykryty, gdy:

- ustawienia czułości nie są właściwie dostosowane do użytkownika,
- upadek jest bardzo wolny bądź następuje stopniowo,
- natychmiast po upadku wstajesz i idziesz dalej.

Istnieje możliwość zainicjowania Ręcznego Wysłania Powiadomienia jeśli system nie wykrył upadku i nie wysłało Powiadomienia Automatycznego. Funkcja Ręcznego Wysłania Powiadomienia musi być wcześniej skonfigurowana przez protetyka słuchu.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** wysyłanie Automatycznych Powiadomień może wiązać się z ryzykiem wysłania fałszywego ostrzeżenia. Aby zapobiec tej sytuacji, można anulować wysłanie powiadomień albo za pomocą smartfona bądź naciskając przycisk wielofunkcyjny w jednym z aparatów słuchowych.

Komunikaty głosowe

Komunikaty głosowe będą emitowane w sytuacjach, gdy:

- ręczna aktywacja powiadomienia zakończyła się powodzeniem,
- zidentyfikowano upadek,
- przynajmniej jeden z odbiorców potwierdził odbiór wiadomości alarmowej,

- anulowanie powiadomienia za pośrednictwem aparatu słuchowego zakończyło się powodzeniem.

Sygnał tonowy zostanie wyemitowany przez aparat słuchowy w sytuacjach, gdy:

- wysłanie alarmowej wiadomości tekstowej zakończyło się niepowodzeniem,
- anulowanie alarmowej wiadomości tekstowej zakończyło się niepowodzeniem.

⚠ **UWAGA:** Aby uniknąć błędów:

- aparat słuchowy musi być włączony, sparowany i połączony z smartfonem za pomocą technologii Bluetooth,
- urządzenie mobilne oraz aplikacja Thrive muszą być włączone (na pierwszym planie bądź w tle),
- urządzenie mobilne musi być podłączone do Internetu (za pomocą wi-fi lub poprzez sieć komórkową).

Parowanie aparatu słuchowego z urządzeniem z systemem iOS

Aby dostosować aparat słuchowy za pomocą urządzenia z systemem iOS, należy obydwie urządzenia sparować postępując zgodnie z poniższymi zaleceniami:

Upewnij się, że ustawienie Bluetooth jest włączone na urządzeniu iOS. W menu Ustawienia przejdź do Bluetooth i przełączyć na Wł.

1. Upewnij się, że moduł Bluetooth jest uruchomiony w urządzeniu iOS.
2. Wybierz ikonę „**Ustawienia**” w urządzeniu iOS.
3. Następnie wybierz „**Ogólne**” > „**Dostęp**” > „**Aparaty słuchowe**”
4. Podczas gdy urządzenie iOS wyszukuje aparaty słuchowe, włącz i wyłącz aparat słuchowy. W ten sposób urządzenie przełączy się w tryb parowania.
 - kiedy urządzenie iOS wykryje aparat słuchowy, jego nazwa pojawi się na liście
 - jeśli nazwa nie pojawia się na liście w ciągu 5-7 sekund, naciśnij „**Dostęp**” w lewym górnym rogu, a następnie wybierz „**Aparaty Słuchowe MFi**”.

Od teraz możesz regulować aparat słuchowy za pomocą urządzenia z systemem iOS lub za pośrednictwem aplikacji Thrive.

Aby uzyskać dostęp do przycisków kontroli iOS aparatu słuchowego, trzykrotnie kliknij przycisk Home (w telefonie iPhone 8 lub wcześniejszych wersjach. Zasięgnij pomocy

w przypadku wersji iPhone X, XR lub XS) w urządzeniu z systemem iOS. Z tego poziomu można dostosować głośność, wybrać właściwy program lub użyć urządzenia z systemem iOS jako zdalnego mikrofonu.

Uruchom funkcję Live Listen aby przesłać strumieniowo sygnał wejściowy z mikrofonu urządzenia z systemem iOS bezpośrednio do aparatu słuchowego. Skieruj mikrofon urządzenia z systemem iOS na źródło dźwięku.

Głośność w lewym/prawym aparacie słuchowym pozwala na zwiększenie bądź zmniejszenie poziomu głośności dla każdego aparatu słuchowego z osobna.

Wyłącz opcję Dostosuj Indywidualnie, aby dokonać zmian w każdym z aparatów słuchowych jednocześnie.

Opcja Normalny wskazuje nazwę programu w aparacie słuchowym. Możesz wybrać którąkolwiek z programów wyświetlonych na liście i natychmiast go aktywować.

Używanie telefonu komórkowego

Twój aparat słuchowy został zaprojektowany tak, aby współpracować z smartfonem. Jeśli jesteś użytkownikiem smartfona z oprogramowaniem Android który posiada protokół ASHA lub telefonów iPhone możesz usłyszeć rozmowę telefoniczną bezpośrednio z Twoich aparatów słuchowych. Aby sprawdzić czy twój telefon spełnia powyższe warunki porozmawiaj ze protetykiem słuchu lub sprawdź na stronie internetowej: starkey.com.pl > Produkty > Aplikacja > Kompatybilność ze smartfonami.

W sytuacji, gdy aparat nie jest uruchomiony, przychodzące połączenia telefoniczne będą kierowane jedynie do smartfona.

System iOS pozwala ustalić w jaki sposób sygnał audio (połączenia telefoniczne i multimedia) będzie kierowany z smartfona do aparatu słuchowego.

Parowanie aparatu słuchowego z urządzeniem z systemem Android

Aby dostosować aparat słuchowy za pomocą urządzenia z systemem Android, należy obydwa urządzenia sparować postępując zgodnie z poniższymi zaleceniami: Znajdź, a następnie stuknij ikonę Ustawień urządzenia.

1. Wybierz ikonę „**Ustawienia**” w urządzeniu iOS.
2. Wybierz „**Bluetooth**”.
3. Jeśli moduł Bluetooth jest wyłączony należy go włączyć. Następnie włącz i wyłącz aparat słuchowy. W ten sposób aparat słuchowy przełącza się w tryb parowania.
4. Pod nazwą „**Sparowane urządzenia**” pojawi się Twoje imię i nazwa aparatu słuchowego (np. Michelle H/As). Jeśli nazwa nie pojawia się na liście w ciągu 5-7 sekund, wybierz „**Dostępność**” w lewym górnym rogu, a następnie wybierz „**Aparaty Słuchowe**”.
5. Wybierz nazwę swojego aparatu słuchowego, aby podłączyć każdy z aparatów słuchowych do urządzenia.
6. Parowanie zostało zakończone.

Akcesoria

Dostępnych jest kilka akcesoriów bezprzewodowych, które pozwalają w pełni wykorzystać potencjał Twojego aparatu słuchowego. Akcesoria umożliwiają:

- dopasowanie aparatu słuchowego za pomocą pilota,
- transmisję sygnału audio z telewizora do aparatu słuchowego,
- transmisję sygnału audio z mikrofonu do aparatu słuchowego.

Skonsultuj się z protetykiem słuchu, aby dowiedzieć się czy Twój aparat słuchowy ma możliwość łączenia z akcesoriami bezprzewodowymi i które akcesoria bezprzewodowe mogą być najlepsze dla Ciebie.

Pielęgnacja aparatu słuchowego

Przez cały czas użytkowania utrzymuj aparat słuchowy w czystości. Wysoka temperatura, wilgoć i ciała obce mogą znacząco pogorszyć działanie aparatu. Twój aparat słuchowy ma najwyższy stopień ochrony IP 68 w zakresie odporności na kurz i wodę.

- Użyj szczoteczki czyszczącej lub miękkiej ściereczki, aby usunąć zanieczyszczenia wokół przycisku wielofunkcyjnego, mikrofonu i komory baterii.
- Nigdy nie stosuj wody, rozpuszczalników, płynów czyszczących lub oleju aby wyczyścić aparat słuchowy.
- Dbaj aby aparaty miały regularnie wymieniane filtry antywoskowinowe przy mikrofonach i słuchawce.

Twój protetyk słuchu udzieli Ci dalszych wskazówek i dodatkowych porad dotyczących pielęgnacji Twojego aparatu.

Pomocne wskazówki

Gdy aparat słuchowy nie jest używany, umieść go w etui i przechowuj:

- W suchym, bezpiecznym miejscu.
- Z dala od bezpośredniego działania promieni słonecznych i ciepła, aby uniknąć ekstremalnych temperatur.
- Tam, gdzie można je łatwo znaleźć.
- Z dala od dzieci i zwierząt domowych.

Pielęgnacja ładowarki

Utrzymuj ładowarkę w czystości. Ciepło, wilgoć i obce materiały mogą powodować niską wydajność.

- Używając dołączonej szczotki czyszczącej, utrzymuj stanowiska ładowania w czystości.
- Nie używaj wody, rozpuszczalników ani płynów czyszczących, aby wyczyścić stanowiska ładowania.
- W miarę możliwości należy trzymać pokrywę zamkniętą, aby uniknąć gromadzenia się kurzu i zanieczyszczeń.
- Przechowuj ładowarkę w czystym i suchym miejscu, tj. w komodzie lub na półce, nie w łazience czy kuchni.

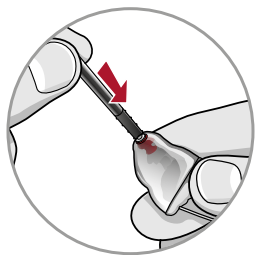
System ochrony słuchawek przed woskowiną Hear Clear™

Aparat słuchowy jest wyposażony w jednorazowe filtry chroniące przed woskowiną Hear Clear. Innowacyjne filtry nie dopuszczają do nagromadzenia woskowiny w słuchawce aparatu słuchowego.

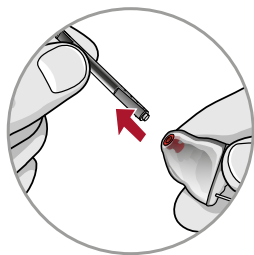
Kiedy chcesz wymienić filtr, należy postępować według poniższych zaleceń:

1. Umieść pustą końcówkę patyczka w zużytych filtrze aparatu słuchowego.
2. Wyciągnij patyczek ruchem na wprost (nie obracaj go), aby usunąć zużyty filtr.
3. Użyj drugiego końca patyczka, aby solidnie umieścić nowy filtr w aparacie słuchowym.

4. Wyciągnij patyczek ruchem na wprost (nie obracaj go) i wyrzuć go.



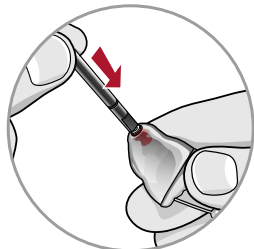
1



2



3



4



Serwis i naprawa

Jeśli z jakiegś przyczyny Twój aparat słuchowy nie działa poprawnie, **NIE** próbuj samodzielnie go naprawiać. Próba samodzielnej naprawy może skutkować nie tylko utratą gwarancji bądź ubezpieczenia, lecz także dalszym poważnym uszkodzeniem aparatu.

Jeśli Twój aparat działa niepoprawnie, wypróbuj jedną ze wskazówek podanych na następnym stronie. Jeśli problem nadal występuje, skontaktuj się z Twoim protetykiem słuchu, by uzyskać wsparcie i pomoc. Wiele częstych problemów można rozwiązać na miejscu w gabinecie Twojego protetyk słuchu.

Rozwiązywanie problemów

PROBLEM	MOŻLIWE PRZYCZYNY	ROZWIĄZANIA
Aparat działa zbyt cicho	Zablokowany mikrofon lub słuchawka	Wyczyścić lub wymienić filtr antywoskowinowy.
	Zmienił ci się słuch	Skontaktuj się z protetykiem słuchu.
	Gromadzenie się zanieczyszczeń	Wyczyść mikrofon i słuchawkę szczoteczką.
Aparat działa nierówno	Zablokowany mikrofon lub słuchawka	Wyczyścić lub wymienić filtr antywoskowinowy.
Dźwięk jest zniekształcony	Zablokowany mikrofon lub słuchawka	Wyczyść lub wymienić filtr antywoskowinowy.
	Zablokowana wentylacja	Wyczyść wentylację.
	Aparat słuchowy jest uszkodzony	Skontaktuj się z protetykiem słuchu.
Aparat milczy	Niski poziom akumulatora	Umieść aparat słuchowy w ładowarce, aż diody LED przestaną migać i zaczną świecić stałym światłem.
	Zablokowany mikrofon lub słuchawka	Wyczyścić lub wymienić filtr antywoskowinowy.

Rozwiązywanie problemów z ładowarką

PROBLEM	MOŻLIWE PRZYCZYNY	ROZWIĄZANIA
Brak diody LED po wprowadzeniu aparatu słuchowego na stanowiska ładowania	Słaba bateria	Podłącz micro USB do ładowarki i podłącz do gniazdka. Diody LED baterii będą się obracać przez kilka sekund wskazując połączenie ze źródłem prądu. Jeśli tego nie zrobią, skontaktuj się ze swoim protetykiem słuchu.
	Zła orientacja	Zmień położenie swojego aparatu słuchowego w stanowisku ładowania. Nie ma rozróżnienia na lewy i prawy, twój aparat słuchowy ładuje się w dowolnym stanowisku ładowania.
Czerwona migająca dioda LED przy stanowisku ładowania	Wystąpił błąd	Wyjmij aparaty słuchowe ze stanowisk ładowania, poczekaj, aż dioda zgaśnie, ponownie włóż aparat słuchowy. Jeśli czerwona dioda miga, skontaktuj się ze swoim protetykiem słuchu.
Podczas ładowania bez podłączenia przewodu diody LED nie świecą	Tryb oszczędzania energii	Aby odświeżyć diody LED, usuń aparat słuchowy ze stanowiska ładowania przez 3 sekundy, a następnie włóż go ponownie do stanowiska ładowania. Obie diody LED stanowiska ładowania i akumulatora będą świecić się przez 10 sekund.

Rozwiązywanie problemów z ładowarką

PROBLEM	MOŻLIWE PRZYCZYNY	ROZWIĄZANIA
Aparaty słuchowe gwizdzą w ładowarce	Zła orientacja	Zmień położenie swojego aparatu słuchowego w stanowisku ładowania. Potwierdź, że dioda LED ładowania zaczyna świecić.
	Słaba bateria/ Ładowarka standardowa nie jest podłączona do źródła zasilania	Ładowarka nie jest podłączona do źródła zasilania. Akumulator w ładowarce premium rozładował się. Podłącz swoją ładowarkę. Jeśli nie masz ze sobą kabla, naciśnij i przytrzymaj przełącznik kołyskowy 3 sekundy, aby wyłączyć aparaty./ Ładowarka standardowa nie jest podłączona do źródła prądu- podłącz ładowarkę do gniazdka.

Twój mózg potrzebuje praktyki, czasu i cierpliwości, aby przystosować się do nowych dźwięków jakie emituje Twój aparat słuchowy. Słyszenie jest tylko jednym ze sposobów, w jaki możemy dzielić się z innymi swoimi myślami, pomysłami i uczuciami. Samo wzmocnienie słuchu można wspomóc czytaniem z ruchu ust, interpretowaniem mimiki twarzy i gestów.

Zapoznaj się z poniższymi prostymi wskazówkami dotyczącymi sprawnej komunikacji:

Dla użytkownika

- zbliż się i patrz na rozmówcę,
- siedź naprzeciwko rozmówcy w cichym pomieszczeniu,
- próbuj rozmawiać w różnych miejscach, aby znaleźć najlepsze warunki,
- zminimalizuj czynniki rozpraszające,
- szумы w tle mogą być na początku irytujące, pamiętaj, że przeżycie czas w ogóle ich nie słyszałeś,
- daj innym znać czego potrzebujesz, weź pod uwagę to, że ludzie nie „widzą” Twojego ubytku słuchu,
- miej realistyczne oczekiwania względem tego co Twój aparat potrafi, a czego nie jest w stanie zrobić,
- lepsze słyszenie z pomocą lepszego aparatu słuchowego to umiejętność nabyta, która wymaga chęci, praktyki i cierpliwości.

Dla Twojej rodziny i przyjaciół

Twój ubytek słuchu ma również wpływ na Twoją rodzinę przyjaciół. Poproś ich, aby:

- skupili całą swoją uwagę na Tobie, nim zaczną mówić,
- patrzyli na Ciebie bądź siedzieli naprzeciwko Ciebie w cichym pomieszczeniu,
- mówili wyraźnie, w normalnym tempie i z normalną głośnością. Krzyk utrudnia zrozumienie,
- powtarzali tę samą treść innymi słowami, zamiast powtarzali te same słowa. Użycie innych słów może ułatwić zrozumienie,
- minimalizowali czynniki rozpraszające w trakcie mówienia.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

PRZEZNACZENIE: Aparat słuchowy na przewodnictwo powietrzne to urządzenie wzmacniające dźwięk, przeznaczone do kompensacji ubytku słuchu. Aparaty słuchowe są dostępne w wielu poziomach wzmocnienia/wydajności, odpowiednich do i rehabilitacji ubytków słuchu od lekkiego do głębokiego.

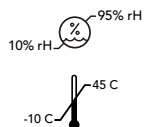
Twoje aparaty słuchowe zostały zaprojektowane do pracy w środowisku publicznym i domowym oraz spełniają międzynarodowe standardy emisji i odporności elektromagnetycznej dla urządzeń medycznych. Jednak nadal istnieje możliwość, że możesz doświadczyć zakłóceń spowodowanych przez zakłócenia w liniach energetycznych, lotniskowe detektory metalu, pola elektromagnetyczne innych urządzeń medycznych, sygnały radiowe i wyładowania elektrostatyczne.

Jeśli korzystasz z innych urządzeń medycznych lub nosisz wszczepiane urządzenia medyczne, takie jak defibrylatory lub rozruszniki serca, i obawiasz się, że Twoje aparaty słuchowe mogą powodować zakłócenia w pracy tych urządzeń medycznych, skontaktuj się z lekarzem lub producentem urządzenia medycznego w celu uzyskania informacji o ryzyku zakłóceń.

Twoje aparaty słuchowe nie powinny być noszone podczas procedury MRI lub w komorze hiperbarycznej.

Twoje aparaty słuchowe są sklasyfikowane jako urządzenie typu B zgodnie z normą IEC 60601-1 dotyczącą urządzeń medycznych.

Twoje aparaty słuchowe nie są formalnie certyfikowane do pracy w atmosferze wybuchowej, jaką można znaleźć w kopalniach węgla lub niektórych fabrykach chemicznych.



45 C Aparaty słuchowe i ładowarka powinny być przechowywane i transportowane w zakresie temperatur i wilgotności od -10VC (14V F) do +45°C (113°F) i 10%-95% rH.

Zakres temperatur ładowania wynosi od 10°C (50°F) do 40°C (104°F).

Twoje aparaty słuchowe są zaprojektowane do pracy w zakresie temperatur, które są dla Ciebie komfortowe, od bardzo niskich do 40°C (104°F).

W maksymalnej temperaturze pracy 40°C (104°F) temperatura obudowy aparatu słuchowego może osiągnąć 42°C (108°F).

⚠ OSTRZEŻENIA:

- Jeśli ładowarka jest gorąca, nie należy jej dotykać aż do ostygnięcia.
- Jeśli produkt nie działa, nie należy go demontować z uwagi na ryzyko porażenia prądem, należy przesłać go do naprawy.
- Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie należy połykać niczego w opakowaniu, w tym środka osuszającego, narzędzia do czyszczenia itp.

- Wszelkie przewody i adaptory AC muszą być zatwierdzone lub wymienione przez uznane w kraju laboratorium badawcze.

Poważny incydent związany z urządzeniem Starkey powinien zostać zgłoszony lokalnemu przedstawicielowi firmy Starkey oraz właściwemu organowi państwa członkowskiego, w którym znajduje się siedziba firmy. Poważny incydent jest definiowany jako jakiegokolwiek nieprawidłowe działanie, pogorszenie właściwości i/ lub działania urządzenia, lub nieadekwatność instrukcji obsługi/etykiety urządzenia, które może doprowadzić do śmierci lub poważnego pogorszenia stanu zdrowia użytkownika, LUB może to zrobić w przypadku ponownego wystąpienia.

Używanie na pokładzie samolotu

Opcjonalne funkcje bezprzewodowe, w które mogą być wyposażone aparaty słuchowe, mogą być używane na pokładzie samolotu, ponieważ aparaty słuchowe są wyłączone z przepisów dotyczących innych osobistych urządzeń elektronicznych na pokładzie samolotu.

Użytkowanie w środowisku międzynarodowym

Twoje aparaty słuchowe są zatwierdzone do pracy na częstotliwości radiowej, która jest specyficzna dla Twojego kraju lub regionu i może nie być zatwierdzona do użytku poza Twoim krajem lub regionem. Bądź świadomy, że działanie podczas podróży międzynarodowych może powodować zakłócenia w innych urządzeniach elektronicznych lub inne urządzenia elektroniczne mogą

powodować zakłócenia w działaniu Twoich aparatów słuchowych.

Zgodnie z przepisami jesteśmy zobowiązani do zamieszczenia następujących ostrzeżeń:

⚠ OSTRZEŻENIE: Należy unikać używania bezprzewodowych aparatów słuchowych bezpośrednio obok innych urządzeń elektronicznych, ponieważ może to spowodować niewłaściwe działanie. Jeśli takie użycie jest konieczne, należy zwrócić uwagę, czy aparaty słuchowe i inne urządzenia działają normalnie.

⚠ OSTRZEŻENIE: Użycie akcesoriów, komponentów lub części zamiennych innych niż dostarczone przez producenta aparatów słuchowych może skutkować zwiększoną emisją elektromagnetyczną i zmniejszeniem odporności elektromagnetycznej oraz pogorszeniem działania.

⚠ OSTRZEŻENIE: Jeśli przenośny sprzęt komunikacyjny wykorzystujący częstotliwości radiowe jest używany bliżej niż 30 cm (12 cali) od aparatu słuchowego, może to spowodować pogorszenie działania aparatu słuchowego.

NIE OTWIERAJ APARATU SŁUCHOWEGO ANI ŁADOWARKI, W ŚRODKU NIE MA CZĘŚCI NADAJĄCYCH SIĘ DO OBSŁUGI PRZEZ UŻYTKOWNIKA

Ładowarka ma stopień ochrony IP 21 zgodnie z IEC 60529. Oznacza to, że urządzenie jest chronione przed ciałami stałymi o wielkości ponad 12 mm, takimi jak palce, oraz spadającymi kroplami wody, takimi jak kondensacja.

Okres użytkowania ładowarki wynosi 3 lata.

Wymagane informacje o aparacie słuchowym

Poniższe informacje dodatkowe zostały podane zgodnie z przepisami US Food and Drug Administration (FDA):

⚠ OSTRZEŻENIE DLA PROTETYKÓW SŁUCHU:

Protetyk słuchu powinien zalecić potencjalnemu użytkownikowi generatora szumu konsultację z lekarzem (najlepiej laryngologiem) przed zastosowaniem generatora szumu w sytuacji, gdy na podstawie rozmowy, obserwacji bądź wglądu do innych informacji dotyczących potencjalnego użytkownika, zauważy jeden z poniższych stanów:

- widoczną pourazową bądź wrodzoną deformację ucha
- użycie sączka do ucha w ciągu ostatnich 90 dni
- nagły lub szybko postępujący ubytek słuchu w ciągu ostatnich 90 dni
- chroniczne lub ostre zawroty głowy
- jednostronny ubytek słuchu, który nastąpił niedawno lub nagle w ciągu ostatnich 90 dni

WAŻNA INFORMACJA DLA PRZYSZŁYCH UŻYTKOWNIKÓW APARATÓW SŁUCHOWYCH:

Lekarze specjalizujący się w chorobach uszu nazywani są laryngologami, otologami lub otorynolaryngologami posiadają kwalifikacje do wypisania oświadczenia na podstawie których pacjenci mogą uzyskać dofinansowania do aparatów słuchowych.

Protetyk słuchu oceni zdolność słyszenia z i bez aparatu słuchowego. Ta ocena pozwoli na wybranie i dopasowanie aparatu do indywidualnych potrzeb pacjenta. Protetyk słuchu jest specjalistą który na podstawie diagnostyki narządu słuchu protezuje ubytki słuchu.

Aparat słuchowy nie przywróci normalnego słyszenia, ani nie powstrzyma uszkodzenia słuchu, które wynika z przyczyn fizjologicznych. Korzystanie z aparatu słuchowego jest jedynie częścią leczenia słuchu i może wymagać dodatkowo treningu w zakresie czytania z ruchu warg. W większości przypadków sporadyczne korzystanie z aparatu słuchowego nie pozwoli na pełne wykorzystanie jego możliwości. Należy zwrócić szczególną uwagę przy wyborze i dopasowaniu aparatów słuchowych, których maksymalna wartość ciśnienia akustycznego przekracza 132 decybeli, ponieważ istnieje ryzyko uszkodzenia pozostałego słuchu użytkownika aparatu słuchowego.

DZIECI Z UBYTKIEM SŁUCHU

Poza wizytą u lekarza celem badania, dziecko z ubytkiem słuchu powinno zostać skierowane do lekarza audiologa, by ten dokonał oceny i zalecił rehabilitację, z uwagi na to, że ubytek słuchu może utrudnić naukę mowy oraz zakłócić rozwój społeczny i edukację dziecka. Lekarz audiolog posiada wymagane szkolenie oraz doświadczenie, by móc asystować w ocenie i rehabilitacji dziecka z ubytkiem słuchu.

Dla protetyków słuchu

WSKAZANIA DO STOSOWANIA

Technologia Multiflex Tinnitus jest narzędziem generującym dźwięki używane w Programie Leczenia Szumów Usznych, by przynieść ulgę pacjentom cierpiącym na tę dolegliwość. Populacją docelową są przede wszystkim dorośli powyżej 18 roku życia.

Technologia Multiflex Tinnitus jest skierowana do pracowników służby zdrowia, którzy leczą pacjentów cierpiących z powodu szumów usznych, jak również zwykłych zaburzeń słyszenia. Dopasowanie technologii Multiflex Tinnitus musi być wykonane przez protetyka słuchu uczestniczącego w Programie Leczenia Szumów Usznych.

OPIS TECHNOLOGII

Technologia Multiflex Tinnitus jest funkcją oprogramowania, która emituje szum, który jest programowany w aparacie słuchowym. Aparat słuchowy może być używany w jednym z trzech trybów pracy: jako aparat słuchowy, jako aparat łagodzący szумы uszne lub jako zarówno aparat słuchowy, jak i aparat łagodzący szумы uszne.

Po uruchomieniu funkcji Multiflex Tinnitus emitowany jest szum, który pozwala na dopasowanie i zaprogramowanie ustawień zgodnie z indywidualnym planem leczenia dźwiękiem. Plan ten powinien być wykorzystany w programie leczenia szumów usznych celem przyniesienia ulgi pacjentom. Technologia Multiflex Tinnitus pozwala na emisję szerokopasmowego szumu białego, który różni się częstotliwością i amplitudą. Te właściwości mogą zostać

dopasowane przez protetyka słuchu zgodnie ze stosowaną terapią odpowiadającą potrzebom pacjenta i jego komfortowi.

Pacjent może mieć kontrolę nad poziomem dźwięku sygnału, jednak powinien on przedyskutować tą kwestię, jak również poziom komfortu z protetykiem słuchu.

⚠️ OSTRZEŻENIA DLA PROTETYKA SŁUCHU

Protetyk słuchu powinien zalecić potencjalnemu użytkownikowi generatora szumu konsultację z lekarzem (najlepiej laryngologiem) przed zastosowaniem generatora szumu w sytuacji, gdy na podstawie rozmowy, obserwacji bądź wglądu do innych informacji dotyczących potencjalnego użytkownika, zauważy jeden z poniższych stanów:

- widoczną pourazową bądź wrodzoną deformację ucha
- użycie sączka do ucha w ciągu ostatnich 90 dni
- nagły lub szybko postępujący ubytek słuchu w ciągu ostatnich 90 dni
- chroniczne lub ostre zawroty głowy
- jednostronny ubytek słuchu, który nastąpił niedawno lub nagle w ciągu ostatnich 90 dni

⚠️ KONCEPCJA I KORZYŚCI TERAPII SZUMÓW USZNYCH

Technologia Multiflex Tinnitus może być wykorzystywana jako część programu leczenia szumów usznych.

Technologia Multiflex Tinnitus emituje szum biały w aparacie słuchowym.

Technologia Multiflex Tinnitus jest programowana pod kątem Twojego ubytku słuchu i Twoich preferencji. Twój protetyk słuchu może dopasować ustawienia Technologii Multiflex Tinnitus tak, aby odpowiadały Twoim potrzebom.

Technologia Multiflex Tinnitus może przynieść jedynie tymczasową ulgę pacjentom cierpiącym z powodu szumów usznych.

Korzystanie z jakiegokolwiek aparatu do terapii szumów usznych powinno odbywać się wyłącznie za radą i w porozumieniu z audiologiem lub protetykiem słuchu. Protetyk słuchu odpowiednio zdiagnozuje i dopasuje aparat słuchowy do Twoich potrzeb i wymagań.

Twój protetyk słuchu będzie również w stanie zaoferować odpowiednią dalszą opiekę. Ważne jest, abyś postępował zgodnie z radami i wskazówkami protetyka słuchu dotyczącymi tej opieki.

⚠️ UWAGA: Istnieją pewne obawy związane z użytkowaniem jakiegokolwiek aparatu do terapii szumów usznych. Wśród nich można wymienić możliwość pogorszenia się szumów usznych oraz możliwe podrażnienie skóry w miejscu kontaktu z aparatem słuchowym.

Technologia Multiflex Tinnitus została zaprojektowana w taki sposób, aby zminimalizować te problemy. Jeśli jednak doświadczysz lub zauważysz którykolwiek z powyższych objawów, zawroty głowy, mdłości, bóle głowy lub kołatanie serca, powinieneś natychmiast zaprzestać używania aparatu słuchowego i skonsultować się z lekarzem, audiologiem lub innym specjalistą w dziedzinie słuchu.

Jak w przypadku każdego aparatu słuchowego, niewłaściwe użytkowanie aparatu do terapii szumów usznych może mieć potencjalnie szkodliwe skutki. Należy zadbać o to, aby nie dopuścić do użycia aparatu przez osoby nieupoważnione oraz przechowywać go w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt domowych.

⚠ UWAGA: Jeśli aparat słuchowy jest ustawiony na maksymalny poziom wyjściowy i jest noszony przez czas przekraczający poniższe zalecenia, narażenie na zbyt głośne natężenie może potencjalnie przekroczyć limity ekspozycji na hałas. Nie należy używać aparatu słuchowego dłużej niż szesnaście (16) godzin dziennie, jeśli aparat słuchowy jest ustawiony na maksymalny poziom wyjściowy, ani nie należy używać aparatu słuchowego, jeśli protetyk słuchu ustawił go na poziom przekraczający Twój komfort.

Ważna informacja dla potencjalnych użytkowników generatorów Tinnitus

Dobra praktyka zdrowotna wymaga, aby przed zastosowaniem generatora dźwięku osoba cierpiąca na szumy uszne została poddana ocenie medycznej przez lekarza (najlepiej lekarza specjalizującego się w chorobach ucha). Lekarze specjalizujący się w chorobach ucha są często określani jako otolaryngolodzy, otolodzy lub otorynolaryngolodzy.

Celem oceny medycznej jest zapewnienie, że wszystkie możliwe do leczenia schorzenia, które mogą mieć wpływ na szumy uszne, zostaną zidentyfikowane i leczone przed użyciem generatora dźwięku.

DANE TECHNICZNE TINNITUS

Multiflex Tinnitus Technology Maximum Output = 87 dB SPL (typical) when measured in a 2cc coupler per ANSI S3~22 or IEC 60118-7.

OPIS TECHNICZNY SIECI BEZPRZEWODOWEJ

Aparaty słuchowe mogą zawierać radiowy układ nadawczo-odbiorczy pracujący w paśmie częstotliwości 902-928 MHz (Ameryka Północna) lub 863-865 MHz (UE) o maksymalnej efektywnej mocy promieniowanej -20 dBm z typem modulacji transmisji 342KFXD. Sekcja odbiorcza radia ma szerokość pasma 300 kHz.

Ten model aparatu słuchowego został przetestowany i przeszedł pozytywnie następujące testy emisji i odporności:

Wymagania dotyczące emisji promieniowania IEC 60601-1-2 dla urządzenia grupy 1 klasy B, jak określono w CISPR 11

- Odporność na promieniowanie radiowe przy poziomie pola 10 V/m między 80 MHz a 27 GHz, jak również wyższe poziomy pól pochodzących z urządzeń komunikacyjnych, jak określono w tabeli 9 IEC 60601-1-2
- Odporność na pola magnetyczne o częstotliwości zasilania na poziomie pola 30 A/m, jak również na zbliżeniowe pola magnetyczne określone w tabeli 11 normy 60601-1-2
- Odporność na poziomy ESD +/- 8 kV wyładowań przewodzonych i +/- 15 kV wyładowanie powietrzne

Ładowarka została przetestowana i przeszła pozytywnie następujące testy jakości emisji i odporności:

- IEC 60601-1-2 wymagania dotyczące emisji promieniowania i przewodzenia dla urządzenia grupy 1 klasy B, jak podano w CISPR 11
- zniekształcenia harmoniczne i wahania napięcia wpływające na źródło zasilania, jak określono w tabeli 2 IEC 60601-1-2
- Odporność na promieniowanie RF przy poziomie pola 10 V/m w zakresie od 80 MHz do 27 GHz, jak również wyższe poziomy pól pochodzących z urządzeń komunikacyjnych, zgodnie z tabelą 9 normy IEC 60601-1-2
- Odporność na pola magnetyczne o częstotliwości zasilania na poziomie pola 30 A/m, jak również na pola magnetyczne bliskiego zasięgu określone w tabeli 11 normy 60601-1-2
- Odporność na poziomy ESD +/- 8 kV wyładowań przewodzonych i +/- 15 kV wyładowań powietrznych
- Odporność na szybkie elektryczne stany przejściowe na wejściu zasilania na poziomie +/- 2 kV przy częstotliwości powtarzania 100 Hz
- Odporność na przepięcia na wejściu zasilania +/- 1 kV od linii do linii
- Odporność na zaburzenia przewodzone wywołane przez pola RF na wejściu zasilania zgodnie z tabelą 6 normy IEC 60601-1-2

- Odporność na spadki i przerwy napięcia na wejściu zasilania, zgodnie z tabelą 6 normy IEC 60601-1-2

POWIADOMIENIA O SIECIACH BEZPRZEWODOWYCH FCC ID:EOA-MUSEIQRECHG

IC: 6903A-MUSEIQRECHG

UWAGA FCC

Niniejsze urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC oraz z normami RSS zwolnionymi z licencji ISED Canada. Działanie urządzenia podlega następującym dwóm warunkom: (1) urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń oraz (2) urządzenie musi akceptować wszelkie otrzymane zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działanie urządzenia.

Uwaga: Producent nie ponosi odpowiedzialności za zakłócenia radiowe lub telewizyjne spowodowane nieautoryzowanymi modyfikacjami tego urządzenia. Takie modyfikacje mogą unieważnić uprawnienia użytkownika do obsługi urządzenia.

UWAGA UE

Firma Starkey Hearing Technologies niniejszym oświadcza, że RIC jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i innymi odpowiednimi postanowieniami dyrektywy 2014/53/UE. Kopię deklaracji zgodności można uzyskać pod następującym adresem lub w www.starkeyhearingtechnologies.com

Starkey Hearing Technologies

6700 Washington Ave. South
Eden Prairie, MN 55344 USA



Starkey Laboratories (Niemcy) G.m.b.H

Weg beim Jäger 218-222

22335 Hamburg

Niemcy



Wyrób klasy II



Odpady z urządzeń elektronicznych muszą być traktowane zgodnie z lokalnymi przepisami.



Patrz instrukcja obsługi



Przechowywać w suchym miejscu

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE UTYLIZACJI STARYCH URZĄDZEŃ ELEKTRONICZNYCH

Firma Starkey Hearing Technologies zachęca, UE wymaga, a lokalne prawo może wymagać, aby aparaty słuchowe i ładowarki były utylizowane w lokalnym procesie recyklingu/unieszkodliwiania elektroniki.

Poniższe instrukcje zostały opracowane z myślą o pracownikach zajmujących się utylizacją/recyklingiem. W momencie utylizacji prostownika należy dołączyć niniejszą instrukcję.

TYLKO DLA PRACOWNIKÓW ZAJMUJĄCYCH SIĘ UTYLIZACJĄ/RECYKLINGIEM

Produkty te zawierają baterię litowo-jonową polimerową Instrukcje dotyczące wymiowania baterii z aparatów słuchowych można znaleźć na stronie docstarkeyhearingtechnologies.com Aby wyjąć baterię z ładowarki:

- Zdjąć cztery podkładki na spodzie podstawy ładowarki, aby uzyskać dostęp do elementów złącznych
- Odkręcić śruby za pomocą śrubokręta krzyżakowego.
- Zdemontować podstawę ładowarki z maskownicy, aby odstąpić ogniwo baterii
- Przeciąć trzy przewody baterii JEDEN NA RAZ blisko ogniwa baterii, aby uniknąć zwarcia
- Oderwij baterię od podstawy za pomocą szerokiego płaskiego ostrza, uważając, aby nie przebić ogniwa baterii.
- Zacisnąć przewody baterii i zutylizować baterię

Symbol	Znaczenie	Obowiązująca norma	Numer symbolu
	Producent	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.1
	Upoważniony przedstawiciel w Unii Europejskiej	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.2
	Data produkcji	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.3
	Numer katalogowy	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.6
	Numer seryjny	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.7
	Urządzenie medyczne	BS EN ISO 15223-1:2021	5.7.7
	Przechowywać w suchym miejscu	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.4
	Limit temperatury	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.7
	Ograniczenie wilgotności	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.8
	Uwaga	BS EN ISO 15223-1:2021	5.4.4
	Ogólny znak ostrzegawczy	EC 60601-1, nr referencyjny, tabela D2, znak bezpieczeństwa 2	ISO 7010-W001
	Patrz instrukcja obsługi/broszura	EC 60601-1, nr referencyjny, tabela D2, znak bezpieczeństwa 10	ISO 7010-M002
	Zbierać oddzielnie	DYREKTYWA 2012/19/UE (WEEE)	Załącznik IX
	Urządzenia klasy II	IEC 60417 Nr referencyjny Tabela D1	Symbol 9 (IEC 60417-5172)
	Prąd stały	IEC 60601-1 Nr referencyjny Tabela D1	IEC 60417-5031
	NOM Symbol certyfikacji	Norma Oficial Mexicana	N/A
	Korea Znak KCC	KS A 0062	N/A
	Stoień ochrony	IEC 60601-1 (IEC 60529) Tabela D3	Code 2
	Symbol recyklingu	Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 94/62/WE	Załącznik I-VII



Starkey, Starkey Hearing Technologies oraz Thrive są znakami handlowymi Starkey Laboratories, Inc.

Apple oraz iPhone są znakami towarowymi firmy Apple Inc. zarejestrowanymi w USA i innych krajach.

Znak słowny i logo Bluetooth® są zarejestrowanymi znakami handlowymi należącymi do Bluetooth SI, Inc. i wszelkie wykorzystanie tych znaków przez firmę Starkey odbywa się na podstawie licencji.

iOS jest znakiem towarowym lub zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Cisco w USA i innych krajach i jest używany na podstawie licencji Android jest znakiem towarowym firmy Google LLC.